Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 78 (1960)

Heft: 251

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 251 Bern, Mittwoch 26. Oktober 1960 — 78. Jahrgang — 78e année — Berne, mercredi 26 octobre 1960 **No 251**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Regie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.
Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 182629–182650.
Geschäftseröffnungsverbote – Sperrfristen gemäss Ausverkaufsordnung (vier Publikationen).
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verschnitt der Inlandweine der Ernte 1960. – Coupage des vins indigènes de la récolte de 1960. – Taglio dei vini indigeni della vendemmia del 1960.
Postsendungen nach der Republik China (Taiwan); Adresse. – Envois à destination de la République de Chine (Taïwan); adresse.
Ausland-Postüberweisungsdienst - Service international des virements postaux.
Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände (10. Ausgabe).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall: im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Stäfa* (1675*)

Gemeinschuldnerin: Firma Leemann & Co., Tuchwaren, Kommanditgesellschaft, Bergstrasse, Stäfa.
Datum der Konkurseröffnung: 30. September 1960.
Summarisches Verfahren, Art. 231, SchKG.
Eingabefrist: bis 15. November 1960.

NB. Die Konkursverwaltung ist zur freihändigen Veräusserung der vorhandenen Aktiven (Warenlager und Mobiliar), en bloc oder partienweise, ermächtigt, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 18. November 1960 beim Konkursamt schriftlich Einsprache erhebt.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (1676)

Faillie: S.I. le Villars Ecublens S.A., rue Enning 4, Lausanne.
Date du prononcé: le 6 octobre 1960.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: le 15 novembre 1960.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (1677)

Auflegung von Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über die Elgrama A.G., mit Sitz in Zürich 6, Weinbergstrasse 35, Fabrikation und Verkauf graphischer Maschinen und Durchführung aller mit diesem Zweck zusammenhängenden Geschäfte, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamte zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Nr. 251 vom 26. Oktober 1960, an gerechnet, mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, andernfalls derselbe als anerkannt betrachtet wird.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Chiusura del fallimento

(L. E. F. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Schlieren* (1686)

Das Konkursverfahren über Giezendanner Jean, 1928, von Wattwil (St. Gallen), Textilien, Schlierenstrasse 6, Urdorf (Zürich), dato in Ebnat-Kappel (St. Gallen), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 22. Oktober 1960 als geschlossen erklärt worden.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti, Lugano* (1673)

La procedura di liquidazione del fallimento di Chiaravalli Enrico, elettrauto, già a Paradiso ed ora di ignota dimora, aperta il 10 ottobre 1958 è ultimata e dichiarata chiusa con decreto 17 ottobre 1960 della pretura di Lugano-Campagna.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (L.P. 257—259)

Ct. de Vaud *Office des faillites, Oron* (1678)

Vente d'immeubles

Villa - atelier de charpentier - grand hangar

Lundi 28 novembre 1960, à 14.30 heures, à l'Auberge du Cheval Blanc, à Servion, l'Office des faillites de l'arrondissement d'Oron procèdera à la vente aux enchères publiques des immeubles appartenant à la masse en faillite de la succession répudiée de Gilliéron Fernand, charpentier, à Servion, savoir:

Commune de Servion, au lieu dit Clos de l'Auberge:
Maison d'habitation, atelier et garage d'une superficie de 12 a 69 ca.
Valeur incendie: 42 800 fr.
Estimation fiscale: 50 000 fr.
Estimation de l'Office: 65 000 fr.

Au lieu dit Praz Bovet:
Grand hangar-dépôt, pré et place d'une superficie de 12 a 37 ca.
Valeur incendie: 20 000 fr.
Estimation fiscale: 22 000 fr.
Estimation de l'Office: 15 000 fr.

Ce même jour, seront vendues les machines ci-après désignées, qui sont incorporées aux immeubles à titre d'accessoires mobiliers:

Une scie circulaire avec moteur,
une scie à rubans avec moteur,
une mortaiseuse,
une toupille avec moteur,
une raboteuse dégauchisseuse avec moteur.

Ces accessoires sont estimés par l'Office à 2900 fr.
La vente en bloc est réservée.

Les conditions de vente, l'état des charges et la désignation cadastrale seront à disposition des intéressés, au bureau de l'Office des faillites d'Oron (bureau ouvert le matin) dès le 1er novembre 1960.

Oron-la-Ville, le 19 octobre 1960. Office des faillites d'Oron:
Eug. Zwahlen, préposé

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Ct. de Neuchâtel *Office des poursuites, Môtiers* (1679)

Vente juridique d'immeuble

Le mercredi 7 décembre 1960, à 15 heures, à l'Hôtel National, à Fleurier, l'Office des poursuites de Môtiers procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble appartenant à Pousaz Marcel-Robert, commerce de cycles, à Fleurier, savoir:

Cadastre de Fleurier:

Article 977, Fol. 2, Nos 117, 118, 119 Grande Rue, logements, magasin et place de 138 m².

Assurance incendie: 42 600 fr. plus 75 % assur. compl.
Estimation cadastrale: 30 000 fr.
Estimation officielle: 65 000 fr.

Vente requise par un créancier hypothécaire.

L'état descriptif des immeubles, l'état des charges et les conditions de vente seront à la disposition des intéressés au bureau de l'Office des poursuites dès le 21 novembre 1960.

Môtiers, le 24 octobre 1960. Office des poursuites de Môtiers, le préposé: A. Bourquin.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. de Neuchâtel *Arrondissement de La Chaux-de-Fonds* (1684)

Débiteur: Amstutz Daniel, agriculteur, Les Eplatures Grise 18, La Chaux-de-Fonds.
Date de l'ordonnance accordant le sursis: 17 octobre 1960.
Durée du sursis: 4 mois.
Commissaire au sursis: Me André Perret, avocat et notaire, 87, rue Jardinière, La-Chaux-de-Fonds.
Délai pour les productions: Les créanciers sont invités à produire leurs créances chez le commissaire jusqu'au 30 novembre 1960.
Assemblée des créanciers: Jeudi 15 décembre 1960, à 14.30 heures, à l'Hôtel Judiciaire de La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 3, salle du rez-de-chaussée.
Délai pour prendre connaissance des pièces: du 3 au 14 décembre 1960, en l'étude du commissaire.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(L. E. F. 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. de Fribourg *Tribunal de la Sarine, Fribourg* (1683)

Débiteurs:

1° Semea S.A., société pour l'exploitation des matières en caoutchouc, à Fribourg, rue du Simplon 11;

2° Fässler Josef, importation, exportation de marchandises de tous genres et commerce de pneus, à Fribourg, rue du Simplon 11.

Jour, heure et lieu de l'audience: lundi 31 octobre 1960, à 14 heures, à la salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.

Fribourg, le 25 octobre 1960. Le président du Tribunal: Ch. Guggenheim

Ct. Ticino *Pretura di Locarno-Campagna, Locarno* (1680)

La pretura di Locarno-Campagna avvisa che l'udienza per l'omologazione del concordato proposto dalla debitrice Rossi Margherita, moglie di Silvio, Ristorante Mappo, Minusio, è fissata per il 10 novembre 1960, ore 14, nella sala delle udienze della pretura.

Locarno, 24 ottobre 1960. Per la pretura: G. Marioni, segr. ass.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat

Ct. de Berne *Tribunal du district, Delémont* (1685)

Procédure concordataire: de Tomasi Joseph, carreleur, Delémont.

Par jugement du 11 octobre 1960, notifié aux parties le 22 octobre 1960, l'autorité cantonale de surveillance en matière de poursuites et faillites, a refusé l'homologation du concordat par abandon d'actif proposé par Joseph de Tomasi à ses créanciers.

Delémont, le 25 octobre 1960. Le président du Tribunal: Ceppi.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren

(SchKG 249, 250, 293 ff.)

Kt. Solothurn *Konkurskreis Solothurn-Lebern* (1681)

Im Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung der Firma Hegner & Cie., in Nachlass-Liquidation, Weissensteinstrasse 33, Solothurn, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Liquidator Dr. Gaston Corneille, Fürsprecher und Notar, Rossmarktplatz 1, Solothurn, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt gilt.

Solothurn, den 24. Oktober 1960. Der Liquidator: Dr. G. Corneille.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

19. Oktober 1960.

Dorfgenossenschaft Aesch bei Birmensdorf, in Aesch b. Birmensdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. September 1960 eine Genossenschaft. Die Genossenschaft ist eine Verbindung zur Hauptsache von in Aesch b. Birmensdorf ansässigen natürlichen und juristischen Personen zu dem Zweck, die Bautätigkeit in der Gemeinde Aesch b. Birmensdorf finanziell, strukturell und ästhetisch in günstiger Weise zu lenken und für die Erhaltung der örtlichen Landwirtschaft bestmögliche Voraussetzungen zu schaffen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 500 und Fr. 10 000. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Genossenschafter sind zur Leistung von Nachschüssen im Sinne von Art. 871 OR verpflichtet, jedoch in dem Sinne beschränkt, dass ein jeder Genossenschafter insgesamt höchstens die 25fache Summe des Nennwertes seiner Anteilscheine zu leisten hat. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Genossenschafter, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Zirkular. Dem Vorstande gehören an Ernst Gugerli, von Aesch b. Birmensdorf, als Präsident, Jakob Suter, von Aesch b. Birmensdorf, als Vizepräsident, René Kümmerli, von Olten, als Aktuar, Johann Rasi, von Aesch b. Birmensdorf, als Kassier, alle in Aesch b. Birmensdorf. Präsident Ernst Gugerli oder Vizepräsident Jakob Suter führt Kollektivunterschrift mit Aktuar René Kümmerli oder Kassier Johann Rasi.

19. Oktober 1960. Schleifprodukte, Maschinen, Expertisen usw.

Schleifprodukte A.-G. Rotex (Produits abrasifs S.A. Rotex) (Prodotti abrasivi S.A. Rotex) (Abrasive products Ltd. Rotex), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 210 vom 10. September 1959, Seite 2509), Schleifprodukte usw. Die Generalversammlung vom 19. August 1960 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Rotex AG (Rotex SA) (Rotex Ltd)**. Zweck der Gesellschaft sind Handel mit Schleif- und Polierprodukten aller Art, Maschinen und Werkzeugen aller Art, Import und Export vorgenannter Artikel; technische Expertisen. Sie kann auch eine eigene Fabrikation der vorerwähnten und verwandter Artikel betreiben. Egbert von Mülinen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Siegfried Killer ist nun Vizepräsident und Protokollführer des Verwaltungsrates. Er ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Adolf Lustenberger führt jetzt Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen. Neu wurden mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Hans Bühlmann, von Beatenberg (Bern), in Schönenwerd (Solothurn), als Präsident, und Hans-Jürg Kern, von Horn (Thurgau), in Rorschach, als Delegierter.

19. Oktober 1960. Präzisionswerkzeuge, Werkzeugmaschinen.

Vischer & Bolli, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1957, Seite 3026), Handel mit und Vertretungen von Kleinmotoren und Werkzeugmaschinen sowie Textilien. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Import und Export von Präzisionswerkzeugen und Werkzeugmaschinen für die Metallbearbeitung.

19. Oktober 1960.

«Aqua-Sport»-Bedarf, J. F. Fitze & H. Mohler, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1960, Seite 82), Herstellung, Reparaturen und Vermietung von sowie Handel mit Wasserfahrzeugen, Wassersportartikeln und verwandten Produkten. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Joseph F. Fitze aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Hans-Rudolf Mohler als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet **«Aqua-Sport»-Bedarf, H. Mohler.**

19. Oktober 1960.

E. K. Müller, Elektro-permeatherapeutisches Nervenheil-Institut «Salus», in Zürich (SHAB. Nr. 271 vom 31. Oktober 1908, Seite 1865). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen.

19. Oktober 1960.

Robert Müller, Electro-permeatherapeutisches Nervenheil-Institut «Salus», in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Robert Müller, von Kreuzlingen (Thurgau) und Kilchberg (Zürich), in Horgen. Heilung von Nerven- und Muskelkrankheiten auf dem Wege der Anwendung der Müller'schen Elektro-Permeatherapie, unter ärztlicher Beihilfe. Genferstrasse 3.

19. Oktober 1960. Röhren für Bewässerung und Kanalisation.
Intertub AG (Intertub SA) (Intertub Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. und vom 18. Oktober 1960 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind Herstellung von und Handel mit Rohren und Einrichtungen für Bewässerungs-, Kanalisations- und ähnliche Anlagen. Sie kann Patente, Lizenzen und andere immaterielle Güter erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Franz Civelli, von Egg (Zürich), in Zürich. Geschäftsdomizil: Kalkbreitestrasse 33 in Zürich 3 (bei Franz Civelli).

19. Oktober 1960.
Gummi Maag A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1958, Seite 62). Ernst Gubser ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. jur. Roger Frehner, Sekretär des Verwaltungsrates (bisher), führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Richard Allemann, von Zürich, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Richard Schwarz, als Präsident; dieser bleibt Geschäftsleiter und führt weiter Einzelunterschrift.

19. Oktober 1960.
Hostag Druckfarben A.-G., in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 8 vom 13. Januar 1959, Seite 105). Johann Fitze ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Heinz Schöps, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur; er zeichnet mit je einem der Mitglieder des Verwaltungsrates.

19. Oktober 1960. Elektroisolationen.
Micafil A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1960, Seite 2718), Herstellung von Elektro-Isolationen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Max Labhart, von Steckborn (Thurgau), in Zollikon.

19. Oktober 1960. Arbeitsvermittlung.
Pannonia Genossenschaft Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Juni 1959 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Ausführung von in das Schneider-, Schuhmacher-, Kürschner- und ungarische Kunstgewerbe einschlagenden Arbeiten, um dadurch ihren Mitgliedern Arbeit zu guten Arbeitsbedingungen zu verschaffen, den ungarischen Mitgliedern die Eingliederung in das schweizerische Wirtschaftsleben zu erleichtern und die allgemeinen Lohn- und Arbeitsbedingungen günstig zu beeinflussen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Genossenschafter durch eingeschriebenen Brief. Die Verwaltung besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. Ihr gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Ernst Bircher, von Küttigen (Aargau), in Bern, als Präsident, Giacomo Bernasconi, von Basel, in Bern, als Protokollführer, sowie Béla Varga-Kozma, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich, als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Albisriederstrasse 181 in Zürich 9.

20. Oktober 1960.
Alpgesellschaft Wald A.G., in Wald (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1958, Seite 2754), Verbesserung der Viehzucht, namentlich durch Alpwirtschaft. Julius Honegger jun. und Gottfried Hess-Oberholzer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Ernst Schumacher, von Rüti und Wald (Zürich), in Wald (Zürich), als Quästor, und Albert Hess, von und in Wald (Zürich); letzterer ist zugleich Alpmeister. Neues Geschäftsdomizil: An der Rütistrasse (bei Ernst Schumacher).

20. Oktober 1960.
Schweizerische Hotel-Treuhand-Gesellschaft (Société Fiduciaire Suisse pour l'Hôtellerie), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1958, Seite 1822). Dr. Alfred Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Walter Siegenthaler, von Langnau i. E., in Muri b. Bern. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 31 in Zürich 1.

20. Oktober 1960.
Robert Gubler AG., Büromaschinen, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1960, Seite 1878), Handel mit Büromaschinen usw. Die Generalversammlung vom 14. Oktober 1960 hat die Statuten geändert. Eine der Aktien zu Fr. 500 ist in fünf Aktien zu Fr. 100 zerlegt worden. Das Grundkapital von Fr. 100 000 zerfällt somit in 164 Namenaktien zu Fr. 500 und 180 Namenaktien zu Fr. 100.

20. Oktober 1960.
Wärme-Apparate A.G. Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1957, Seite 2458), Fabrikation und Vertrieb von wärmetechnischen Apparaten usw. Neues Geschäftsdomizil: Zweierstrasse 25 in Zürich 4 (bei Dr. W. Tobler).

20. Oktober 1960. Zement.
J. Frey & Cie., in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 249 vom 23. Oktober 1952, Seite 2602), Verkauf von Zementwaren usw. Neues Geschäftsdomizil: Zähringerstrasse 9 in Zürich 1.

20. Oktober 1960. Kosmetische Produkte usw.
Hedi Houriet, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Hedwig Houriet, von Mont-Tramelan (Bern), in Zürich 6. Vertrieb von kosmetischen Produkten. Waldmeisterweg 3.

20. Oktober 1960. Spenglerei, Installationen.
E. Rubrecht, in Zürich (SHAB. Nr. 14 vom 19. Januar 1954, Seite 154), Spenglerei und Installationen. Einzelprokura ist erteilt an Ernst Hürlimann, von Wald (Zürich), in Zürich.

20. Oktober 1960. Damenkleider usw.
Schäfer AG., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1960, Seite 2526), Fabrikation und Verkauf von Damenkleidern usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

20. Oktober 1960.
Heinrich Rusterholz Aktiengesellschaft Speisefettwerk, in Wädenswil (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1960, Seite 2709). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

20. Oktober 1960. Technische Neuheiten.
Werkstätten Kastania, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 228 vom 1. Oktober 1959, Seite 2697), technische Neuheiten auf dem Gebiete der Autozubehörbranche usw. Infolge Verlegung des Sitzes nach Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1960, Seite 2968) wird diese Firma im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

20. Oktober 1960.
AZAD Bank (Banque AZAD), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 265 vom 13. November 1959, Seite 3118). Dr. Fritz Pesch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Charles Edouard Bischoff, von Lausanne in Zürich.

20. Oktober 1960.
Bank in Winterthur (Banque de Winterthour), in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1958, Seite 2618). Hans J. Keller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Albert Genner; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Oktober 1960. Erzeugnisse für die Gesundheit usw.
Sanus AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1960, Seite 662), Erzeugnisse für die Gesundheit usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Alfred Kahn, von Basel, und an Paul Braun, von Rohrbach (Bern), beide in Zürich.

20. Oktober 1960.
Schuhgemeinschaft, Genossenschaft schweizerischer Schuhfabriken und Schuhhändler, in Schlieren (SHAB. Nr. 151 vom 3. Juli 1959, Seite 1886). Die Unterschrift von Dr. Karl Hackhofer ist erloschen. Max Buser, nun Direktor, führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura ist erteilt an Walter Kunz, von Zürich, in Dietikon; er zeichnet mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten, jedoch nicht mit dem bereits eingetragenen Kollektivprokuristen Walter Frei.

20. Oktober 1960. Goldschmiede.
Kurt Altorfer, in Wetzikon. Inhaber dieser Firma ist Kurt Altorfer, von Lufingen (Zürich), in Wetzikon. Ausführung von Goldschmiedarbeiten. Bahnhofstrasse 131.

20. Oktober 1960. Baugeschäft.
Fritz Aeppli, in Zollikon (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1935, Seite 78), Baugeschäft usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Fritz Aeppli & Co.», in Zollikon, erloschen.

20. Oktober 1960. Baugeschäft.
Fritz Aeppli & Co., in Zollikon. Unter dieser Firma sind Fritz Aeppli sen., von und in Zollikon, Fritz Aeppli jun., von Zollikon, in Zürich 6, und Anny Wirth geb. Aeppli, von Hüntwangen, in Zollikon, letztere mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1960 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Fritz Aeppli», in Zollikon, übernommen hat. Der Gesellschafter Fritz Aeppli sen. ist einzeln zur Vertretung der Gesellschaft befugt. Die beiden Gesellschafter Fritz Aeppli jun. und Anny Wirth geb. Aeppli führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura ist erteilt an Max Wirth-Aeppli, von Hüntwangen, in Zollikon; er zeichnet ausschliesslich mit dem Gesellschafter Fritz Aeppli jun. Baugeschäft. Zumikerstrasse 16.

20. Oktober 1960. Sattlerei, Tapeziererei.
Ernst Berger, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Ernst Berger, von Oberlangenegg (Bern), in Zürich 6. Sattlerei und Tapezierergeschäft; Herstellung von und Handel mit Sportartikeln. Schaffhauserstrasse 7.

20. Oktober 1960. Chemische und pharmazeutische Produkte.
H. M. Schneider, in Kilchberg (SHAB. Nr. 182 vom 6. August 1956, Seite 2033), Fabrikation und Vertrieb chemischer und pharmazeutischer Produkte. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. Oktober 1960. Vieh.
Emil Baer, in Rifferswil (SHAB. Nr. 281 vom 29. November 1918, Seite 1849), Viehhandel. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

20. Oktober 1960.
Minag Getränke A.G. Zürich, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1954, Seite 41), Handel mit Mineralwassern usw. Die Generalversammlung vom 12. Oktober 1960 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 300 000 erhöht worden. Es zerfällt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

20. Oktober 1960. Hühnerzucht, -handel, Futtermittel usw.
Georges Rentsch A.-G. (Georges Rentsch S.-A.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Oktober 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import, die Haltung von und den Handel mit nach der Linien-Hybrid-Methode gezüchteten Hühnern, den Handel mit Futtermitteln und anderen landwirtschaftlichen Produkten, die Ausbeutung von einschlägigen Patenten und Marken sowie die Annahme und Gewährung von damit im Zusammenhang stehenden Lizenzen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Vermögenswerte, Mobilien und Immobilien aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Georges Rentsch», in Zürich, mit denjenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 30. September 1960 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 76 946.20 und Passiven im Betrage von Fr. 26 946.20, zum Preise von Fr. 50 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Andere als die in der erwähnten Bilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft keine. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Georges Rentsch, von Gündelhart-Hörhausen (Thurgau), in Zürich. Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 32 a in Zürich 6.

Bern – Berne – Bern

Bureau Bern

19. Oktober 1960.
Verbandsmolkerei Bern G.m.b.H., in Bern (SHAB. Nr. 216 vom 14. September 1956, Seite 2333). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 25. August 1960 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Die Prokura von Julius Gerber, Betriebsleiter, ist erloschen. Dem neuen Verwalter Erwin Wenger, von Blumenstein, in Bern, wurde Prokura erteilt. Ferner wurden zu Prokuristen ernannt: Erwin Siegenthaler, von Schangnau, in Bern, und Robert Seiler, von Leimiswil, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Die Prokuristen zeichnen kollektiv zu zweien unter sich, nicht aber mit den Mitgliedern der Betriebskommission.

19. Oktober 1960.
Woll-Erb A.G., in Bern (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1955, Seite 2099). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. März 1960 aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

19. Oktober 1960. Foto, Kino usw.
Hans M. Zeltner, in Wabern, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Hans Mathias Zeltner, von Basel, in Bern. Fachgeschäft für Foto, Kino Ton. Seftigenstrasse 203. Weiteres Geschäftslokal: Marktgasse 6–8, Bern.

19. Oktober 1960.
Immobilien- & Hypothekengesellschaft Bern A.G., in Bern (SHAB. Nr. 143 vom 24. Juni 1959, Seite 1796). Prokurist Ernst Lerch wohnt nun in Münchenbuchsee.

21. Oktober 1960. Waren aller Art.
W. Buri, in Bern, Handel mit und Vertretungen von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 255 vom 2. November 1953, Seite 2622). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

21. Oktober 1960.
Garage Bethlehem A.G., in Bern-Bümpliz (SHAB. Nr. 74 vom 31. März 1953, Seite 758). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. Juli 1960 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

21. Oktober 1960. Elektro- und Maschinenbautechnik usw.
Multitec A.G., in Köniz, Beratung auf dem Gebiete der Elektro- und Maschinenbautechnik usw. (SHAB. Nr. 25 vom 1. Februar 1960, Seite 334). Kollektivprokura mit einem Mitglied des Verwaltungsrates ist erteilt worden an Fritz Hansen, von Sursee, in Wauwil.

21. Oktober 1960. Beteiligungen, Immobilien usw.
Mundus A.G., in Bern, Beteiligungen, Finanzierungen, Verwaltungen, Kauf und Verkauf von Immobilien (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1955, Seite 2770). Neues Geschäftsdomizil: Schützenweg 9.

21. Oktober 1960. Finanzierungen, Immobilien usw.
Topas A.G., in Bern, Finanzierungen, Verwaltungen sowie Kauf und Verkauf von Immobilien (SHAB. Nr. 294 vom 14. Dezember 1956, Seite 3178). Neues Geschäftsdomizil: Schützenweg 9.

Bureau Biel

18 octobre 1960.
Cendres et Métaux S.A., à Bienne, exploitation d'usines concernant le traitement et le commerce de métaux précieux et autres (FOSC. du 1er février 1960, N° 25, page 334). Paul Sémon a démissionné comme directeur; il reste membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Paul Peter (jusqu'ici vice-directeur) est nommé directeur et Walter Jaeger (jusqu'ici fondé de pouvoir) est nommé vice-directeur, les deux avec signature collective à deux. La procuration de Walter Jaeger est éteinte. La procuration collective à deux est conférée à Pierre Beuret, de Soubey, à Bienne, et Felix Meyer, de Vendlincourt, à Sutz. Ils signent collectivement à deux entre eux ou avec un autre porteur de la signature sociale.

19. Oktober 1960.
Verkaufsgenossenschaft für Gartenbauprodukte (Société coopérative de vente des produits de l'horticulture), in Biel (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1960, Seite 2902). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Oktober 1960 hat die Genossenschaft ihre Statuten ergänzt. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

19. Oktober 1960. Radios usw.
Werner Eggli, in Biel, Radio- und Grammophonhandlung (SHAB. Nr. 279 vom 27. November 1956, Seite 2991). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

20. Oktober 1960. Buchhaltungen usw.
Bitterli & Juillerat, in Biel, Buchhaltungsbureau und Vertretungen technischer und kaufmännischer Art, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1955, Seite 2506). Die Gesellschaft ist seit dem 30. September 1960 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

20 octobre 1960. Comptabilité.
Ralph Juillerat, à Bienne. Le chef de la maison est Ralph Juillerat, de Châtelat (Berne), à Bienne. Bureau comptable. Chemin de la Berme 7.

Bureau Büren an der Aare

18. Oktober 1960. Uhrenterminage.
E. Rüfli, in Lengnau. Inhaber dieser Einzelfirma ist Erhard Rüfli, von und in Lengnau. Uhren-Terminage. Badmattstrasse 9.

18. Oktober 1960.
Metallgiesserei H. Flückiger, Dotzigen, in Dotzigen (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1960, Seite 227). Der Inhaber dieser Firma, Hermann Flückiger, von Auswil, wohnt nun in Dotzigen.

19. Oktober 1960. Spezereien, Tuchwaren usw.
Alfred Schlup-Wagner, in Oberwil bei Büren, Handel mit Spezereien, Tuchwaren usw. (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1934, Seite 438). Diese Firma wird infolge Uebernahme des Geschäfts mit Aktiven und Passiven per 1. Januar 1959 durch den Sohn Heinz Schluep als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma gelöscht.

19. Oktober 1960. Lebensmittel, Textil- und Eisenwaren usw.
Heinz Schluep, in Oberwil bei Büren. Inhaber dieser Einzelfirma ist Heinz Schluep, von Schnottwil und Messen, in Oberwil bei Büren. Er hat per 1. Januar 1959 Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Alfred Schlup-Wagner», in Oberwil bei Büren, übernommen. Handel mit Lebensmitteln, Textil- und Eisenwaren, Benzin und Oelen.

Bureau Burgdorf

20. Oktober 1960. Spenglerei, Installationen.
Rudolf Abt, in Burgdorf, Spenglerei und Installationsgeschäft (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1959, Seite 1148). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Gotthelfstrasse 10.

20. Oktober 1960.
W. Baumann, Carrosseriewerk, in Burgdorf (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1954, Seite 3223). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Kirchbergstrasse 147.

20. Oktober 1960. Drogerie, Kolonialwaren.
Paul Blessing, in Burgdorf, Drogerie und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 167 vom 21. Juli 1930). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Bahnhofstrasse 61.

20. Oktober 1960. Wirtschaft.
Arthur Brünisholz, in Burgdorf, Wirtschaft Frohsinn (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1954, Seite 1242). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Bahnhofstrasse 3.

20. Oktober 1960. Möbel usw.
Werner Bürgi, in Burgdorf, Möbelhandlung und Tapezierergeschäft (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1935). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Bahnhofstrasse 67.

20. Oktober 1960. Metzgerei, Wursterei.
V. Emch, in Burgdorf, Metzgerei, Wursterei (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1943). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Kirchbergstrasse 37.

20. Oktober 1960.
Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn (E.B.T.), in Burgdorf (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1958, Seite 3263). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Bahnhofstrasse 84.

20. Oktober 1960. Garage usw.
Walter Fankhauser, in Burgdorf (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1935). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Gotthelfstrasse 21.

20. Oktober 1960. Schweiss- und Schneidgeräte usw.
Gebr. Gloor & Co., in Burgdorf, Fabrikation von und Handel mit autogenen Schweiss- und Schneidgeräten usw. (SHAB. Nr. 69 vom 25. März 1953, Seite 703). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Kirchbergstrasse 111.

20. Oktober 1960. Raumgestaltung usw.
Grünig, in Burgdorf, Werkstatt für Raumgestaltung und Schriften (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1945). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Alpenstrasse 14.

20. Oktober 1960. Malerei, Gipserei.
S. Grünig, in Burgdorf, Maler- und Gipsergeschäft (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1945). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Kirchbergstrasse 62.

20. Oktober 1960.
Handelsmühle Burgdorf A.G., in Burgdorf (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1954, Seite 3142). Neue Adresse infolge amtlicher Gebäudeumnumerierung: Bahnhofstrasse 31.

20. Oktober 1960.
Handelsagentur Walter Wegmann, in Burgdorf (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1949). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Gysnauweg 14.

20. Oktober 1960. Bäckerei usw.
E. Jakob, in Burgdorf, Bäckerei usw. (SHAB. Nr. 142 vom 22. Juni 1943). Neue Adresse infolge amtlicher Gebäudeumnumerierung: Bernstrasse 91.

20. Oktober 1960. Herren- und Knabenbekleidung.
Karl Kobel, in Burgdorf, Herren- und Knabenbekleidungen (SHAB. Nr. 69 vom 22. März 1956, Seite 759). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Bahnhofstrasse 41.

20. Oktober 1960. Futtermühle und Landesprodukte, Maschinenfabrik.
Kunz & Co., in Burgdorf, Kommanditgesellschaft, Futtermühle und Landesprodukte; Maschinenfabrik (SHAB. Nr. 29 vom 6. Februar 1959, Seite 425). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Kirchbergstrasse 11/13.

20. Oktober 1960. Bau- und Möbelschreinerei.
A. Leisi, in Burgdorf, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 187 vom 12. August 1952, Seite 2033). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Kirchbergstrasse 51.

20. Oktober 1960.
K. Liechti, Möbel, in Burgdorf (SHAB. Nr. 274 vom 21. November 1952, Seite 2838). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Kirchbergstrasse 16.

20. Oktober 1960. Bäckerei, Konditorei usw.
Frau Liechti-Lehmann, in Burgdorf, Bäckerei, Konditorei, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 153 vom 5. Juli 1943). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Kirchbergstrasse 36.

20. Oktober 1960. Sägerei, Kohlenhandel.
R. Lötscher, in Burgdorf, Sägerei und Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1955, Seite 2971). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Kirchbergstrasse 210.

20. Oktober 1960. Kippvorrichtungen usw.
Ernst Moser, vormals Burkhardt & Cie., in Burgdorf, Fabrikation von Kippvorrichtungen usw. (SHAB. Nr. 154 vom 4. Juli 1954, Seite 1732). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Gotthelfstrasse 25.

20. Oktober 1960. Cigarren usw.
Frieda Richard, in Burgdorf, Cigarrengeschäft (SHAB. Nr. 85 vom 12. April 1956, Seite 930). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Bahnhofstrasse 32.

20. Oktober 1960. Unterstützung des Detailhandels.
Rimborso A.G., in Burgdorf, Unterstützung des mittelständischen Detailhandels usw. (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1957, Seite 1130). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Bahnhofstrasse 14.

20. Oktober 1960. Leinwand.
Schmid & Cie., in Burgdorf, Kollektivgesellschaft, Leinwandfabrikation (SHAB. Nr. 97 vom 29. April 1959, Seite 1224). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Kirchbergstrasse 19.

20. Oktober 1960. Metallfolien.
Schüpbach & Co. A.G., in Burgdorf, Fabrikation, Veredelung und Vertrieb von Metallfolien (SHAB. Nr. 161 vom 15. Juli 1959, Seite 2009). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Kirchbergstrasse 168/170.

20. Oktober 1960.
Werner Schürch, Restaurant zum Emmenhof, in Burgdorf (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1955, Seite 2494). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Kirchbergstrasse 70.

20. Oktober 1960. Treuhandbureau.
Dr. W. Schwander, in Burgdorf, Treuhandbureau usw. (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1945). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Alpenstrasse 49.

20. Oktober 1960.
Spritzvelours G.m.b.H., in Burgdorf, Auswertung neuer Verfahren auf dem Gebiet der Lack- und Fasernspritztechnik (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1955, Seite 2698). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Gotthelfstrasse 26.

20. Oktober 1960. Spezereien usw.
Frau G. Troesch-Fischer, in Burgdorf, Spezereiwaren usw. (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1948). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Kirchbergstrasse 64.

20. Oktober 1960. Mercerie, Bonneterie usw.
Uhlmann & Co., in Burgdorf, Kommanditgesellschaft, Mercerie, Bonneterie und Seidenwaren en gros (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1957, Seite 1712). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Bahnhofstrasse 14.

20. Oktober 1960. Malerei, Gipserei.
Gebr. E. & H. Widmer, in Burgdorf, Kollektivgesellschaft, Maler- und Gipsergeschäft (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1950). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Kirchbergstrasse 76.

20. Oktober 1960.
Paul Zbinden, Central-Droguerie, in Burgdorf (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1950). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumbenennung: Gotthelfstrasse 46.

Bureau de Courtelary

18 octobre 1960.
Fabrique de montres Zila S.A. (Uhrenfabrik Zila A.G.) (Zila Watch Co. Ltd.), à La Heutte (FOSC. du 16 avril 1952, N° 88, page 986). Charlotte Schwizgebel ayant démissionné, ses pouvoirs sont radiés. Roland-Louis Schwizgebel s'étant démis de ses fonctions de président, a été nommé secrétaire. Armand Hissarli, de La Heutte, à Bienne, a été nommé président du conseil d'administration. La société sera engagée par la signature individuelle des administrateurs.

Bureau de Delémont

19 octobre 1960. Couteaux, couverts.
Wenger S.A., à Delémont, fabrique de couteaux et couverts (FOSC. du 25 juillet 1958, N° 171, page 2030). La procuration collective conférée à Jacques Weiss et à Gaspard Goetz est éteinte.

Bureau de Moutier

19 octobre 1960. Vins, liqueurs, etc.
A. Paroz S.A., en liquidation, à Tavannes, commerce de vins et liqueurs en gros et en détail et distillerie (FOSC. du 30 octobre 1959, N° 253, page 2975). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

19 octobre 1960. Garage, transports, etc.
Joseph Mordasini, à Tavannes, exploitation d'un garage d'automobiles, ateliers de réparations et transports de personnes (taxi) (FOSC. du 17 février 1950, N° 40, page 447). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19 octobre 1960. Garage, transports, etc.
Marcel Mordasini, à Tavannes. Le chef de la maison est Marcel Mordasini, de Comologno (Tessin), à Tavannes. Exploitation d'un garage, atelier de réparation, commerce d'automobiles, transport de personnes et débit d'essence.

20 octobre 1960. Chaussures, cordonnerie.
Anny Schär, à Moutier. La titulaire est Anny Schär, de Zauggenried (Berne), à Souboz. Magasin de chaussures et cordonnerie.

Bureau Saanen

19. Oktober 1960. Kinderheim.
Home d'enfants «Bergsonne», Gstaad, Franz P. Flury, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Inhaber der Firma ist Franz Peter Flury, von Lommiswil (Solothurn), in Gstaad, Gemeinde Saanen. Betrieb des Kinderheims Bergsonne.

Bureau Thun

19. Oktober 1960. Metzgerei.
Adolf Röschli, in Thun, Metzgerei (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1958, Seite 470). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Zug – Zoug – Zugo

19. Oktober 1960. Patentverwertungen usw.
Nordchimie S.A., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. Oktober 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, Verkauf und die Verwertung von Patenten, Lizenzen, Verfahren, Warenrechten und anderen Schutzrechten, Handelsgeschäfte aller Art, sowie Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmungen, insbesondere an solchen der chemischen Industrie. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern, einschliesslich des Erwerbs von Grundeigentum. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Dr. Jakob Knüsel, von Risch, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 14 (b. Dr. Jakob Knüsel).

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Stadt Solothurn

19. Oktober 1960. Tabakindustrie.
Orecla A.G., in Solothurn, Propaganda-, Verkaufs- und Auslieferungsorganisation für Firmen der Tabakbranche (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1960, Seite 2315). Gemäss öffentlicher Urkunde über den Beschluss der Generalversammlung vom 10. Oktober 1960 besteht der Verwaltungsrat aus 5 bis 7 Mitgliedern. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

11. Oktober 1960.
Rosshaarspinnerei Basel A.G. (Filature de crins S.A. Bâle), in Basel (SHAB. Nr. 73 vom 1. April 1959, Seite 920). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. September 1960 aufgelöst und tritt in Liquidation unter der Firma **Rosshaarspinnerei Basel A.G. in Liq.** Zur Liquidatorin mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Experta Treuhand A.G., in Basel. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsrates Dr. Ignaz Herzfeld ist erloschen.

18. Oktober 1960. Maschinen usw.
Walter Schöpf Aktiengesellschaft, in Basel, Fabrikation von Maschinen usw. (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1958, Seite 3552). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. September 1960 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Walter Schöpf Aktiengesellschaft in Liq.** durchgeführt. Liquidatoren sind die bisherigen Verwaltungsratsmitglieder Kurt Werner Schöpf und Dr. Carl Hirt. Sie führen Einzelunterschrift. Sie sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und ihre Unterschriften als Verwaltungsratsmitglieder sind erloschen.

18. Oktober 1960. Maler- und Tapezierergeschäft.
Ammon & Cie., in Basel, Maler- und Tapezierergeschäft (SHAB. Nr. 281 vom 1. Dezember 1958, Seite 3200). Ueber die Kommanditgesellschaft wurde am 23. August 1960 der Konkurs erkannt. Nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens wird die Gesellschaft, deren Geschäftsbetrieb aufgehört hat, von Amtes wegen gelöscht.

18. Oktober 1960.
Schweizer Mustermesse in Basel (Foire Suisse d'Echantillons, Bâle) (Fiera Campionaria Svizzera, Basilea), in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1960, Seite 2720). Zum Vizedirektor wurde ernannt: Georges Kindhauser, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

18. Oktober 1960. Teppiche, Haushaltartikel.
Alkuba, A. Künzli, in Riehen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alex Künzli-Spring, von Murgenthal, in Riehen. Handel mit Teppichen und Haushaltartikeln. Stellimattweg 2.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

20. Oktober 1960. Kolonialwaren, Kaffee.
K. Rudin-Mack, in Arboldswil, Kaffeeartikel und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1952, Seite 2416). Diese Einzelfirma wird, da eine Eintragspflicht nicht mehr besteht, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

20. Oktober 1960. Restaurant.
Carlos Reyes-Marti, in Binningen, Restaurant zur alten Waage (SHAB. Nr. 226 vom 26. September 1956, Seite 2440). Diese Einzelfirma wird in Anwendung von Art. 68 HRV infolge Wegzugs des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

20. Oktober 1960. Wirtschaft.
Arnold Moosbrugger-Siegenthaler, in Waldenburg, Betrieb der Wirtschaft zur Brauerei (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1958, Seite 2056). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. Oktober 1960. Kolonialwaren.
Jean Hobi-Harsch, in Binningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jean Hobi-Harsch, von Pfäfers (St. Gallen), in Binningen. Kolonialwarenhandlung. Bottmingerstrasse 35.

20. Oktober 1960. Restaurant.
Frieda Reber, in Birsfelden. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Frieda Reber, von Schangnau (Bern), in Birsfelden. Restaurant zum Zentrum. Hauptstrasse 59.

20. Oktober 1960. Hoch- und Tiefbau.
Gebr. Heid A.G., in Lausen, Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1960, Seite 674). Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen nun je Einzelunterschrift, nämlich: Karl Heid-Tobler, Präsident, Hans Heid-Bürgin, Sekretär, Emil Heid-Werthmüller und Jakob Heid-Imhof, Mitglieder.

20. Oktober 1960.
Landwirtschaftliche Bürgschaftsgenossenschaft Baselland, in Liestal (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1956, Seite 1317). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Albert Buess, dessen Unterschrift damit erloschen ist. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an das Vorstandsmitglied Emil Heinimann, von und in Bennwil.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

20. Oktober 1960. Bildhauerei usw.
Carl C. Rahm & Co., Zweigniederlassung in Neuhausen am Rheinfall. Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft «Carl C. Rahm & Co.», in Hallau, eingetragen im Handelsregister des Kantons Schaffhausen am 28. September 1960 (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1960, Seite 2844), in Neuhausen am Rheinfall eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird mit Einzelunterschrift vertreten durch die beiden Gesellschafter Carl C. Rahm, von und in Hallau, und Willy Schneider, von Schaffhausen und Beringen, in Neuhausen am Rheinfall. Atelier für Bildhauerei und Grabmalkunst. Charlottenweg 15.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

17. Oktober 1960. Drogerie, Photoartikel.
Emil Zingg, in Flawil, Drogerie und Handel mit Photoartikeln (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1934, Seite 1561). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. Oktober 1960.
Gallus-Drogerie Zingg, in Flawil. Inhaberin der Firma ist Wwe. Lilli Zingg-Steiner, von Opfershofen (Thurgau), in Flawil. Drogerie. Bahnhofstrasse 16.

18. Oktober 1960. Autoreparaturwerkstätte.
Hans Bräm, in Goldach, Autoreparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1954, Seite 1081). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

18. Oktober 1960. Autohandel, Reparaturwerkstätte.
Garage Bräm, in Goldach. Inhaberin der Firma ist Wwe. Alice Bräm-Vollenweider, von Engi (Glarus), in Goldach. Handel mit Automobilen und Autoreparaturwerkstätte. St. Gallerstrasse 2, «Sonnenhalde».

19. Oktober 1960. Strassen-, Hoch- und Tiefbau usw.
Albert Köppel AG, in St. Gallen, Strassen-, Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1958, Seite 2815). Dr. Henri-Louis Schreiber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Willi Rohner ist nun einziger Verwaltungsrat und führt nun Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

19. Oktober 1960. Restaurant.
Hans Nigg, in Buchs. Inhaber der Firma ist Hans Nigg-Schaffner, von und in Buchs. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau besteht vertragliche Gütertrennung. Restaurationsbetrieb. Zum Schneggen, Wingert.

Graubünden – Grisons – Grigioni

19. Oktober 1960. Beteiligungen usw.
Walwa Film AG, in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 18. Oktober 1960 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Finanzierung, Beteiligung und Mitarbeit auf allen Gebieten der Filmindustrie, des Konzert-, Theater- und Fernsehwesens, sowie der Erwerb und die Verwertung von literarischen und anderen Urheberrechten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Wenn die Adressen bekannt sind, können die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Verwaltungsratsmitglied Dr. jur. Hans Bener, von und in Chur, mit Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 42, bei Dr. jur. Hans Bener.

19. Oktober 1960.
Skilifte Valbella AG., in Valbella, Gemeinde Vaz/Obervaz (SHAB. Nr. 151 vom 1. Juli 1960, Seite 1955). Das Aktienkapital von Fr. 300 000 ist nun voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Oktober 1960 wurde das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 350 000 erhöht durch Ausgabe von 250 neuen Namenaktien zu Fr. 200. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt Fr. 350 000 und ist eingeteilt in 1750 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 200.

19. Oktober 1960. Autotransporte usw.
Gebr. J. & L. Buchli, in Versam, Autotransporte, Sesa-Agentur und Fuhrhalterei (SHAB. Nr. 224 vom 25. August 1945, Seite 2317). Diese Firma ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft nach beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «J. Buchli & Söhne», in Versam.

19. Oktober 1960. Transporte, Garage usw.
J. Buchli & Söhne, in Versam. Unter dieser Firma haben Jakob Buchli senior, Jakob Buchli junior, Leonhard Buchli junior und Valentin Buchli, alle von und in Versam, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1960 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebr. J. & L. Buchli», in Versam. Transportgeschäft, Autotransporte, Garage, Handel mit Getränken und Waren aller Art.

19. Oktober 1960. Hoch- und Tiefbau.
Clau Bundi & Co., in Curaglia, Gemeinde Medel, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB. Nr. 68 vom 21. März 1956, Seite 750). Diese Kollektivgesellschaft hat ihren Sitz nach Laax verlegt. Der Gesellschafter Clau Bundi ist jetzt in Laax wohnhaft.

Aargau – Argovie – Argovia

19. Oktober 1960.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Münchwilen-Stein, in Münchwilen (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1957, Seite 137). Dem Verwalter (ausserhalb des Vorstandes), Emil Schlegel, von Wartau (St. Gallen), in Stein (Aargau), ist Einzelunterschrift erteilt worden.

19. Oktober 1960. Hotel-Restaurant.
W. Hüsler, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Werner Hüsler-Suppiger, von Neuenkirch (Luzern), in Aarau. Betrieb des Hotels und Restaurants «Glockenhof». Rain 41.

19. Oktober 1960 Haushaltungsartikel.
K. Folghera, in Oberwil. Inhaber dieser Firma ist Karl Folghera-Seitz, von Koblenz (Aargau), in Oberwil (Aargau). Versandgeschäft für Haushaltungsartikel aus Plastik. Unterdorf Nr. 154.

19. Oktober 1960. Stahlwaren.
Otto Leimgruber, bisher in Stetten, Herstellung und Verarbeitung von sowie Handel mit rostfreien Stahlwaren (SHAB. Nr. 178 vom 4. August 1959, Seite 2188). Diese Firma hat ihren Sitz nach Niederwil verlegt, woselbst der Inhaber nun auch wohnt. Geschäftsadresse: Gnadenthalstrasse 40.

19. Oktober 1960.
Reaktor A.G. (Reacteur S.A.) (Reattore S.A.) (Reactor Ltd.), in Würenlingen (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1960, Seite 2304). Die Mitglieder Prof. Dr. Paul Scherrer (I. Vizepräsident), Dr. Pierre de Haller, Prof. Dr. Paul Huber, Prof. Jean Rossel, Dr. h. c. Claude Seippel, Dr. Max Iklé und Dr. Otto Zipfel sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Neu wurden als Mitglieder in den Verwaltungsrat gewählt: Robert Thomann, von Märwil-Affeltrangen (Thurgau), in Winterthur, und Dr. Jean-Jacques Bolli, von Neuenburg und Beringen (Schaffhausen), in La Chaux-de-Fonds. Sie führen die Unterschrift nicht. Der verbleibende Vizepräsident Arthur Winiger ist Dr. h. c.

19. Oktober 1960. Parfümerie, Bürsten und Kämme.
Emil Baier, bisher in Zürich, Fabrikation von Parfümerien, Handel en gros mit Bürsten und Kämmen (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1949, Seite 3350). Der Sitz dieser Firma ist nach Tägerig verlegt worden, wo der Inhaber, Emil Baier-Weidmann, von Zürich, jetzt ebenfalls wohnt. Geschäftsadresse: Neuquartier Nr. 216.

19. Oktober 1960. Herren-, Knaben- und Damenkonfektion.
Leutwyler A.-G., Zweigniederlassung in Reinach, Handel mit, Verarbeitung und Vertrieb von Herren-, Knaben- und Damenkonfektion sowie Herrenmodeartikeln (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1960, Seite 1568), mit Hauptsitz in Aarau. Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung ist erteilt worden an den Geschäftsführer Willi Lüthy-Basler, von Schöftland, in Reinach (Aargau). Er zeichnet mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

18. Oktober 1960. Liegenschaften.
Schollenholz AG Frauenfeld, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Oktober 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Grundstücken sowie die Erstellung, Vermietung, Verwaltung und Veräusserung von Wohnhäusern. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 100 000 einbezahlt. Die Gesellschaft erwirbt nach der Gründung von der Firma «Kappeler A.G.», in Frauenfeld, das Grundstück Parzelle 860 II beim Schollenholz zum Preise von Fr. 600 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Aktionäre erhalten die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 6 Mitgliedern, gegenwärtig aus Paul Gehring, von Wittenwil, in Frauenfeld, Präsident, und Willi Wüthrich, von Trub, in Erzenholz-Frauenfeld, Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil: Erzenholz, bei Willi Wüthrich.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

19 ottobre 1960.
Caffè la Ticinese S.A., a Lugano, importazione, esportazione e vendita di caffè, ecc. (FUSC. del 9 giugno 1960, N° 132, pagina 1707). Santo Zuco fu Vincenzo, di nazionalità italiana, in Milano (Italia), e Dr Nello Celio fu Romeo, da Quinto, in Lugano, sono stati nominati membri del consiglio di amministrazione. Firmeranno collettivamente a due con un avente diritto. Con atto notarile della sua assemblea generale straordinaria del 26 settembre 1960, la società ha inoltre modificato gli statuti su punti non soggetti a pubblicazione.

19 ottobre 1960.
Fiduciaria Tanner S.A., a Lugano (FUSC. del 20 ottobre 1959, N° 244, pagina 2873). Il capitale sociale di 50 000 fr. è attualmente interamente liberato. Con atto notarile della sua assemblea generale straordinaria del 14 ottobre 1960, la società ha modificato gli statuti di conseguenza.

19 ottobre 1960. Prodotti chimici, ecc.
Kosmokim Dott. Vero Castelli, precedentemente a Lugano, fabbricazione e vendita di prodotti di chimica cosmetica (FUSC. del 26 novembre 1954, N° 277, pagina 3023). La sede della ditta e il domicilio del titolare sono attualmente a Massagno. Recapito: via al Roccolo 23.

19 ottobre 1960. Caffé, bar.
Veuve Georgette, a Lugano, esercizio di un caffé-bar (FUSC. del 5 giugno 1956, N° 129, pagina 1439). La ditta è cancellata per cessazione di commercio.

19 ottobre 1960. Costruzioni, ecc.
Carlo Garzoni, a Lugano, impresa costruzioni, ecc. (FUSC. del 1° marzo 1957, N° 50, pagina 580). Nuovo recapito: via Besso 23a.

19 ottobre 1960. Erbe aromatiche, ecc.
J. Müller, a Lugano, erbe aromatiche, ecc. (FUSC. del 7 gennaio 1954, N° 4, pagina 44). Il domicilio del titolare è a Lugano.

19 ottobre 1960. Albergo.
Gertrud Meyer-Brunner, a Paradiso, gestione Albergo Dischma (FUSC. del 19 febbraio 1958, N° 41, pagina 502). La ditta è cancellata per cessazione di commercio.

20 ottobre 1960. Autotrasporti, ecc.
Mario Valentini, a Lugano, impresa autotrasporti, ecc. (FUSC. del 3 agosto 1950, N° 179, pagina 2028). Nuovo recapito: via Zurigo 4.

20 ottobre 1960. Albergo.
Elisabetta Fasler, a Lugano. Titolare è Elisabetta Fasler di Ernesto, da Densbüren, in Lugano. Gerenza dell'Albergo garni Everest. Via Ginevra 7.

20 ottobre 1960. Bar.
Noemi Togni, a Lugano. Titolare è Noemi Togni nata Gemperle, da San Vittore (Grigioni), in Lugano, agente con il consenso del marito Fulvio Togni. Gestione del Bar Oasi. Via Besso 45.

20 ottobre 1960.
Costruzioni stradali e civili S.A., a Lugano (FUSC. del 28 luglio 1960, N° 174, pagina 2245). Con atto notarile della sua assemblea generale del 20 ottobre 1960 la società ha deciso di aumentare il suo capitale sociale de 200 000 fr. a 1 000 000 di fr. mediante l'emissione di 800 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, liberate nella misura del 20 % (160 000 fr.). Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è ora di 1 000 000 di fr., diviso in 1000 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, di cui 50 000 fr., interamente liberato e 950 000 fr. liberato al 20 % (190 000 fr.). Il capitale è liberato di 240 000 fr.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

19 octobre 1960. Métaux, quincaillerie, porcelaine, etc.
Alf. Fleuti S.A., à Bex (FOSC. du 18 octobre 1960, page 2980). La fondée de procuration Marie-José Eisenring et son époux Marc Géraldo Eisenring ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

Bureau de Lausanne

18 octobre 1960. Autos, canots automobiles, bateaux à voile.
Autonautica S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 15 octobre 1960; il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de faire toutes opérations financières, commerciales ou autres, portant notamment sur la représentation, l'achat et la vente d'automobiles, de canots automobiles et de bateaux à voile, ainsi que tous accessoires s'y rapportant en Suisse et à l'étranger. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr.; il est entièrement libéré. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: Yves de Mestral, de Lausanne et Aubonne, à Aubonne. Domicile légal: à Lausanne, Place Saint-François 14 b (chez Société Anonyme Fiduciaire Suisse). Bureau de la société: à Aubonne, «Le Bornalet» (chez Yves de Mestral).

18 octobre 1960.
Inparco Société de participations et de commerce, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 18 octobre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations commerciales, notamment la consignation, l'importation et l'exportation, le transit, l'achat et la vente de toutes marchandises en provenance ou en direction de tous pays. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., libéré de 20 000 fr. Les publications et

convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Conseil: André Baumgartner, de Lausanne et Cham, à Lausanne, président; Bernard Amstutz, de Sigriswil, à Renens; Pierre Hofmann, d'Uster et de La Tour-de-Peilz, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau: Petit-Chêne 38 (chez Bernard Amstutz).

19 octobre 1960.

Société immobilière du Pont de Villard, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 1er décembre 1945, page 2982). Les administrateurs Camille Rais, Lucien Lièvre et Adolphe Peter sont décédés; la signature de Camille Rais est radiée. Conseil: Jean Rais, de et à Delémont, président; Suzanne Rais-Gerspacher, de et à Delémont; Marie Peter-Gigandet, de Gempen, à Delémont. La société est engagée par la signature individuelle du président; Suzanne Rais-Gerspacher et Marie Peter-Gigandet n'exercent pas la signature sociale.

19 octobre 1960. Opérations commerciales, etc.

Engineering Supplies Trading Co Ltd en liquidation, à Lausanne, opérations commerciales, de commission et de courtage, société anonyme (FOSC. du 6 janvier 1960, page 36). La liquidation de la société étant terminée, la raison sociale est radiée.

19 octobre 1960. Restaurant, etc.

Hottinger, Kaeser et Cie, à Lausanne, exploitation du «Café Vaudois» y compris le restaurant et tous les locaux attenants, société en commandite (FOSC. du 12 août 1959, page 2266). L'associé Louis Kaeser s'est retiré de la société dès le 1er octobre 1960. La maison continue avec l'associé restant Alfred Hottinger sous la nouvelle raison sociale: A. Hottinger et Cie. L'associé indéfiniment responsable Alfred Hottinger engage dorénavant la société par sa signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Rodolphe Hottinger, fondé de procuration, engage dorénavant la société par sa signature individuelle.

19 octobre 1960. Immeubles.

Les Blanches Mouettes S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 27 mars 1956, page 808). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 décembre 1959, la société a voté sa dissolution. L'actif et le passif sont repris à titre universel par Georges Gaulis, à Pully, seul actionnaire. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Vevey

19 octobre 1960. Boulangerie, pâtisserie.

Angelo Gambazzi, à Vevey. Chef de la maison: Angelo Gambazzi, allié Kaufmann, de Novaggio (Tessin), à Vevey. Boulangerie, pâtisserie. Avenue du Général Guisan 7.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de Sion

18 octobre 1960. Immeubles.

S. I. Dixence S.A., précédemment à Brigue (FOSC. du 2 juillet 1956, N° 152, page 1709). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 22 juin 1959, la société a décidé de transférer son siège social à Sion. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'acquisition, la vente, la construction, la négociation et la gérance d'immeubles, le financement d'immeubles locatifs et de bureaux, ainsi que la participation à de tels financements et toutes les transactions financières s'y rapportant. Les statuts originaires portant la date du 16 mai 1956, ont été modifiés le 22 juin 1959. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune. L'assemblée générale est convoquée par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par lettre recommandée aux actionnaires dont les noms et adresses sont connus de l'administration. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Peter Buser, de Niedererlinsbach, à Zurich, président; Dr Fritz Rohr, de Lenzbourg et Hunzenschwil, à Zurich, secrétaire; ils engagent la société par leur signature collective. La signature d'Alfred Escher qui n'est plus administrateur, est radiée. Bureaux: dans le bâtiment de la société, rue de la Dixence (chez Adrien Roh, Sion).

18 octobre 1960.

Société d'Extension de Boissons Alimentaires SEBA S.A., Succursale d'Aproz (Nendaz), à Aproz, commune de Nendaz (FOSC. du 3 mai 1954, N° 101, page 1125), avec siège principal à Aproz, commune de Nendaz. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

18 octobre 1960.

Société d'Extension de Boissons Alimentaires SEBA S.A., à Aproz, commune de Nendaz (FOSC. du 21 janvier 1960, N° 16, page 229). Jean-Pierre Baumgartner, fils d'Ernest, de Liestal, à Sion, a été nommé fondé de pouvoir. Il engagera la société par sa signature collective à deux avec l'un des trois administrateurs.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

19 octobre 1960. Articles en plâtre pour le bâtiment, etc.

Platrisol S. à r. l., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 15 octobre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée ayant pour but la fabrication, la vente et le commerce d'articles préfabriqués en plâtre ou toute autre matière pour le bâtiment et l'industrie, ainsi que le commerce de tous produits similaires. La société pourra également s'occuper de recherches de procédés de fabrication et d'adaptation de machines pour ces articles et faire toutes opérations commerciales s'y rapportant. Le capital social est de 30 000 fr. Les associés sont: Claude Fischer, de Sigriswil, à Peseux, pour une part de 10 000 fr.; Pierre Pizzera, de Boudry, à Neuchâtel, pour une part de 10 000 fr.; et Jean Perrinjaquet, de Travers, à Neuchâtel, pour une part de 10 000 fr. Selon convention d'apports du 15 octobre 1960, Claude Fischer a fait apport à la société d'une licence, de matériel d'exploitation et d'un stock de marchandises pour un montant de 10 000 fr. Pierre Pizzera a fait apport d'un baraquement et d'un stock de marchandises pour un montant de 10 000 fr. Jean Perrinjaquet a fait apport d'une machine et d'un stock de marchandises pour un montant de 10 000 fr.; tous acceptés pour ce prix. Il a été remis, en échange, à chacun des associés une part sociale de 10 000 fr. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. Claude Fischer, Pierre Pizzera et Jean Perrinjaquet ont été désignés gérants avec signature collective à deux. Locaux: rue Guillaume Farel 11, Serrières, commune de Neuchâtel, chez J. Perrinjaquet.

19 octobre 1960. Horlogerie.

Gaston Lugeon, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Gaston Lugeon, de Genève, à Neuchâtel. Terminaison et vente d'horlogerie. Rue des Parcs N° 115.

Genf – Genève – Ginevra

13 octobre 1960.

Garage Charles Pasche, à Genève, exploitation d'un garage avec station-service et d'un atelier de réparations (FOSC. du 24 novembre 1959, page 3222). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite «Charles Pasche & Cie», à Genève.

13 octobre 1960. Garage.

Charles Pasche & Cie, à Genève. Sous cette raison sociale il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1er octobre 1960; elle reprend l'actif et le passif de la maison «Garage Charles Pasche», à Genève, radiée. La société a pour seul associé indéfiniment responsable Charles-Henri Pasche, d'Oron-la-Ville (Vaud), à Genève, séparé de biens d'Hélène-Elisabeth, née Hermatschweiler. L'associé commanditaire est André Barraud, de Villars-Tiercelin et Rossenges (Vaud), à Genève, avec une commandite de 10 000 fr. Procuration individuelle a été conférée à l'associé commanditaire susqualifié ainsi qu'à Joseph Ziegler, de Kirchberg (Saint-Gall), à Genève. Exploitation d'un garage avec station-service et d'un atelier de réparations. Commerce de voitures neuves et d'occasion. 27, bis, rue de Lyon.

18 octobre 1960. Opérations et entreprises commerciales.

Sofinco S.A., à Genève, participation à des opérations et entreprises commerciales, etc. (FOSC. du 12 février 1959, page 478). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 octobre 1960, la société a porté son capital de 50 000 fr. à 250 000 fr. par l'émission de 200 actions de 1000 fr., au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital: 250 000 fr., entièrement versé, divisé en 250 actions de 1000 fr., au porteur. Jean-Pierre Badel, de Marchissy et Longirod (Vaud), à Genève, est seul administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

18 octobre 1960.

Société Immobilière Meyrin-Cité D, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 17 octobre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse et notamment l'acquisition pour le prix de 42 000 fr. d'un terrain d'environ 30 a à détacher de la parcelle qui sera formée de la réunion des parcelles 11431 A, 11432 A et 11433 A, de la commune de Meyrin. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Jean Brandlin, de Bâle, à Zurich, président, et Robert Jaton, de Villars-Mendraz (Vaud), à Lausanne, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 27, rue Plantamour, bureau de Robert Jaton.

18 octobre 1960.

Société Immobilière la Prairie, à Lancy (FOSC. du 13 mars 1953, page 597). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 juin 1960, la société a modifié son but comme suit: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles et notamment la création d'un groupe scolaire, d'un parc et d'une promenade dans le domaine qu'elle a acquis lors de sa constitution. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Conseil d'administration: Alphonse Bernasconi, de et à Lancy, président, Marcel Friedrich, de et à Lancy, secrétaire, et Charles Babel, de Veyrier, à Lancy, lesquels signent collectivement à deux. André Reymond n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile: Mairie de Lancy, Grand-Lancy.

18 octobre 1960.

Société Immobilière Sirikit, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 6 octobre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles en Suisse. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean-Claude Orange, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 5, quai de l'Ile, étude de Me Jean-Claude Orange, avocat.

19 octobre 1960. Café.

Vve Charquet, à Genève (FOSC. du 3 mars 1955, page 597). La maison a remis son café à l'enseigne «Café La Marinière», 5, rue des Pierres du Niton; elle exploite un établissement de même nature à l'enseigne «Café du Bourg-de-Four», 13, place du Bourg-de-Four.

19 octobre 1960. Boucherie, charcuterie, etc.

«Touviande» R. Durosier, à Carouge, boucherie-charcuterie et commerce de viande en gros (FOSC. du 27 juillet 1959, page 2122). Le titulaire a affermé sa boucherie-charcuterie sise 34, route des Acacias. Genre d'affaires actuel: commerce de viande en gros.

19 octobre 1960. Bureau d'architecte.

R. Jaton, à Genève. Chef de la maison: Robert-Marcel-Léonard Jaton, de Villars-Mendraz (Vaud), à Lausanne. Bureau d'architecte. 27, rue Plantamour.

19 octobre 1960. Café-restaurant.

P. Hauri, à Genève. Chef de la maison: Pierre Hauri, de et à Genève. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Auberge à la Mère Royaume». 9, rue des Corps-Saints.

19 octobre 1960. Bureau d'architecte.

C.-A. Ribordy, à Genève. Chef de la maison: Charles-Albert Ribordy, de Sembrancher (Valais), à Genève. Bureau d'architecte. 17, rue Kléberg.

19 octobre 1960. Comestibles.

J. Vallelian, à Chêne-Bougeries, commerce de comestibles (FOSC. du 28 février 1958, page 596). La maison a remis son second magasin de vente à l'enseigne «Pêcheries de St-Malo», sis à Genève, 7, boulevard Saint-Georges.

19 octobre 1960. Poissons et volailles.

E. Vallelian, à Genève, commerce de poissons et volailles à l'enseigne «Pêcheries de Saint-Malo» (FOSC. du 25 juin 1958, page 1734). La maison exploite un second magasin de vente, 7, boulevard Saint-Georges.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 182629. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1960, 18 Uhr.
Vick Chemical Company, 1424 Dupont Highway, **Wilmington Manor** (Delaware, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und medizinische Präparate

THEREXIN

N° 182630. Date de dépôt: 19 juillet 1960, 18 h.
Th. Muhlethaler S.A. (Th. Muhlethaler AG) (Th. Muhlethaler Co. Ltd.), Nyon (Vaud). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

ZYMARUTIN

Nr. 182631. Hinterlegungsdatum: 2. September 1960, 19 Uhr.
Tri-Valley Packing Association, 240 Battery Street, **San Francisco** (California, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Früchte- und Gemüsekonserven aller Art, Fruchtsäfte, Gemüsesäfte.

COCK O'THE WALK

Nr. 182632. Hinterlegungsdatum: 2. September 1960, 19 Uhr.
Tri-Valley Packing Association, 240 Battery Street, **San Francisco** (California, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Früchte- und Gemüsekonserven aller Art, Fruchtsäfte.

Tri-Valley

Nr. 182633. Hinterlegungsdatum: 2. September 1960, 19 Uhr.
Alexander & Baldwin, Ltd., 822 Bishop Street, **Honolulu** (Hawaii, USA). Fabrik- und Handelsmarke.

Fruchtkonserven.

Hawaiian Tide

Nr. 182634. Hinterlegungsdatum: 2. September 1960, 19 Uhr.
Alexander & Baldwin, Ltd., 822 Bishop Street, **Honolulu** (Hawaii, USA). Fabrik- und Handelsmarke.

Fruchtkonserven.

Hawaiian TORCH

N° 182635. Date de dépôt: 1er septembre 1960, 18 h.
Corsets Silhouette Limited, 45 Baker Street, **Londres W.1** (Grande-Bretagne). Marque de fabrique et de commerce.

Corsets, corselets, gaines et soutien-gorges.

N° 182636. Date de dépôt: 1er septembre 1960, 18 h.
Corsets Silhouette Limited, 45 Baker Street, **Londres W. 1** (Grande-Bretagne). Marque de fabrique et de commerce.

Corsets, corselets, gaines et soutien-gorges.

LITTLE X

N° 182637. Date de dépôt: 1er septembre 1960, 18 h.
Corsets Silhouette Limited, 45 Baker Street, **Londres W. 1** (Grande-Bretagne). Marque de fabrique et de commerce.

Corsets, corselets, gaines et soutien-gorges.

LITTLE XTRA

N° 182638. Date de dépôt: 1er septembre 1960, 18 h.
Corsets Silhouette Limited, 45 Baker Street, **Londres W. 1** (Grande-Bretagne). Marque de fabrique et de commerce.

Corsets, corselets, gaines et soutien-gorges.

XTRA-HI

N° 182639. Date de dépôt: 1er septembre 1960, 18 h.
Corsets Silhouette Limited, 45 Baker Street, **Londres W. 1** (Grande-Bretagne). Marque de fabrique et de commerce.

Corsets, corselets, gaines et soutien-gorges.

XTRAVAGANZA

N° 182640. Date de dépôt: 2 septembre 1960, 20 h.
Ruflex Watch A. Rüfli, Badmattstrasse 6, **Lengnau** (Berne). Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

Nr. 182641. Hinterlegungsdatum: 15. September 1960, 18 Uhr.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, **Zürich 5.** Handelsmarke.

Schnittblumen und Topfpflanzen.

Migrosflor

N° 182642. Date de dépôt: 22 septembre 1960, 19 h.
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, **Berne.** Marque de fabrique et de commerce.

Aliments diététiques, préparations pharmaceutiques.

MINVITINE

N° 182643. Date de dépôt: 22 septembre 1960, 20 h.
Henry Sandoz et Fils, H. Sandoz et Cie successeurs, avenue Léopold-Robert 50, **La Chaux-de-Fonds.** — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

Nr. 182644. Hinterlegungsdatum: 23. September 1960, 12 Uhr.
Tabakfabrik Landhaus A. Eichenberger & Co., **Beinwil am See** (Aargau). Fabrik- und Handelsmarke.

Pfeifentabak, Kau- und Schnupftabak, Zigarren, Zigarillos und Zigaretten.

FLAMINGO

N° 182645. Date de dépôt: 24 septembre 1960, 12 h.
Société Anonyme des Usines Remy en flamand Naamloze Vennootschap der Fabrieken Remy, Wijgmaal (Commune de Herent, Brabant, Belgique). Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque **N° 98975.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 septembre 1960.

Amidon.

Die Jungfrau

Nr. 182646. Hinterlegungsdatum: 26. September 1960, 20 Uhr.
Paidol-Fabrik Dütschler & Co., Farbgutstrasse 2, **St. Gallen.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **98837.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. September 1960 an.

Milchhaltige Nährmittel, einschliesslich pharmazeutische, chemisch-pharmazeutische und hygienische Präparate.

Lacto-Paidol

Nr. 182647. Hinterlegungsdatum: 26. September 1960, 20 Uhr.
Paidol-Fabrik Dütschler & Co., Farbgutstrasse 2, **St. Gallen**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **98838.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. September 1960 an.

Mit Gemüse zubereitete, milchhaltige Nährmittel, einschliesslich pharmazeutische, chemisch-pharmazeutische und hygienische Präparate.

Lacto-Paidol mit Gemüse

Nr. 182648. Hinterlegungsdatum: 26. September 1960, 20 Uhr.
Paidol-Fabrik Dütschler & Co., Farbgutstrasse 2, **St. Gallen.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **98839.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. September 1960 an.

Mit Gemüse zubereitete, milchhaltige Nährmittel, einschliesslich pharmazeutische, chemisch-pharmazeutische und hygienische Präparate.

Lacto-Paidol aux légumes

N° 182649. Date de dépôt: 26 septembre 1960, 17 h.
Esrolko S.A., Dübendorf (Zurich). — Marque de fabrique et de commerce. Renouvellement de la marque N° **98512.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 septembre 1960.

Huiles éthériques, senteurs, parfums, colorants, drogues, extraits, teintures, spiritueux, essences pour boissons alcooliques et non alcooliques, jus de fruits, liqueurs, matières premières pour la confiserie et la pâtisserie, matières premières pour gelées de fruits, confitures, bonbons et pour autres produits alimentaires.

GAUFRETTOME

N° 182650. Date de dépôt: 27 septembre 1960, 17 h.
John Mamboury, rue Verdaine 11, **Genève.** — Marque de commerce — Renouvellement de la marque N° **98506.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 mai 1960.

Thés.

Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 131542. — Filtrol Corporation, Los Angeles (Kalifornien, USA). — Uebertragung an **Germain's, Inc.**, 4820 East 50th Street, Los Angeles (Kalifornien, USA). — Eingetragen den 12. Oktober 1960.

Marke Nr. 145515. — Leinen Wicki, Basel. — Uebertragung an **Leinen Wieki A.G.**, Eisengasse 13, **Basel.** — Eingetragen den 13. Oktober 1960.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 215565.

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 10 octobre 1960, la maison **Les Fils de Louis Mulliez (Société anonyme)**, à **Roubaix (France)**, titulaire de la marque internationale N° **215565**, a renoncé à la protection de cette marque en **Suisse.** — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 14 octobre 1960.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 180090. — **Gesellschaft für pharmazeutische Produktion Medinova Zürich**, in **Zürich.** — Gelöscht am 12. Oktober 1960 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 181835. — **Bubeck & Dolder, Inhaber Dr. Willy Dolder & Dr. Hans Jörg Dolder, Basel.** — Gelöscht am 11. Oktober 1960 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung

Radiations pour cause de non-renouvellement

Im **März 1940** eingetragene und am **12. Oktober 1960** gelöschte Marken
Marques enregistrées en **mars 1940** et radiées le **12 octobre 1960**

97394	97455	97519	97548	97570	97592	97609	97653	97998
97400	97456	97526	97549	97571	97593	97610	97668	98124
97403	97458	97528	97550	97572	97594	97611	97669	98125
97420	97459	97531	97551	97573	97595	97617	97682	98126
97430	97461	97534	97552	97584	97597	97626	97709	98127
97431	97466	97540	97553	97585	97598	97629	97726	98128
97432	97491	97541	97554	97586	97599	97633	97727	98129
97433	97492	97542	97557	97587	97600	97635	97740	101521
97435	97498	97543	97558	97588	97604	97636	97746	101522
97438	97507	97544	97559	97590	07605	97639	97763	
97440	97508	97545	97568	97591	07608	97652	97849	

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Die Firma **P. Bosler**, Chemiserie, Kapellgasse 1, **Luzern**, hat in ihrer Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Total-Ausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der Eidg. Ausverkaufsordnung wurde ihr die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz **bis zum 8. Oktober 1965** untersagt.

Die Firma **E. & H. Holtz**, Weisswaren, Obergrundstrasse 67, **Luzern**, hat in ihrer Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Total-Ausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der Eidg. Ausverkaufsordnung wurde ihr die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz **bis zum 10. August 1965** untersagt. (AA. 253)

Luzern, 24. Oktober 1960. **Handelspolizei des Kantons Luzern.**

Frau **M. Hächler**, Strick- und Wollwaren, Gwattstrasse 85, in **Thun-Gwatt**, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Total-Ausverkaufes erteilt. Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit für die ganze Schweiz auf **5 Jahre** festgesetzt, beginnend am **1. November 1960.** (AA. 254)

Thun, 25. Oktober 1960. **Polizei-Inspektorat Thun.**

Herrn **Fritz Zaugg**, Velos und Motos, Frutigenstrasse 49, in **Thun**, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Total-Ausverkaufes erteilt. Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit für die ganze Schweiz auf **5 Jahre** festgesetzt, beginnend am 1. November 1960. (AA. 255)

Thun, 25. Oktober 1960. **Polizei-Inspektorat Thun.**

Discount Bank (Overseas) Limited, Genève

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1960

Actif	Fr.	Ct.	Passif et fonds propres	Fr.	Ct.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	8 511 786	70	Engagements en banque à vue	9 832 012	86
Avoirs en banque à vue	55 332 860	92	Engagements en banque à terme	9 597 675	65
Avoirs en banque à terme	7 086 767	49	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	91 309 650	11
Effets de change	20 876 256	43	Créances à terme	13 603 265	55
Comptes courants débiteurs en blanc	1 612 258	38	Livrets de dépôts	272 439	62
Comptes courants débiteurs gagés	37 555 121	30	Chèques et dispositions à court terme	42 027	54
Titres	4 841 707	80	Autres postes du passif	4 069 823	78
Participations syndicales	5 729 225	43	Capital	11 000 000	—
Autres postes de l'actif	1 066 967	56	Réserve légale	300 000	—
			Réserve spéciale	2 500 000	—
			Compte de profits et pertes report de l'exercice	86 056	90
	142 612 952	01		142 612 952	01

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verschnitt der Inlandweine der Ernte 1960

(Mitteilung des Eidgenössischen Departementes des Innern)

In Anwendung von Art. 337 a–c der eidg. Lebensmittelverordnung (Fassung vom 4. Oktober 1946) gilt für den Verschnitt inländischer Weine des Jahrganges 1960 folgende Regelung:

Weine mit Ursprungs- oder Sortenbezeichnung aus den Kantonen St. Gallen, Graubünden, Neuenburg und dem Fürstentum Liechtenstein dürfen nicht mit Weinen anderen Ursprungs verschnitten werden.

Der Kanton Waadt verbietet den Verschnitt der Weissweine, gestattet jedoch denjenigen der Rotweine.

Der Kanton Wallis gestattet nur den Verschnitt des Fendant ausschliesslich mit Johannisberg.

Der Kanton Tessin lässt den Verschnitt zu, mit Ausnahme des in Flaschen abgefüllten «Merlot del Ticino».

Nach Art. 337, lit. a der genannten Verordnung dürfen die Weine mit Ursprungs- und Sortenbezeichnung aus den Kantonen, welche kein Verschnittverbot erliessen, ohne Aenderung der Deklaration mit einem zweckentsprechenden Wein andern Ursprungs verschnitten werden. Dieser Verschnitt muss jedoch mit qualitativ höherstehendem Wein vorgenommen werden und darf 20 % der Mischung nicht überschreiten. Für Weissweine darf diese Verbesserung nur mit Inlandwein vorgenommen werden.

Coupage des vins indigènes de la récolte de 1960

(Communiqué du Département fédéral de l'intérieur)

En application de l'article 337, lettres a, b, c (texte du 4 octobre 1946) de l'Ordonnance réglant le commerce des denrées alimentaires et de divers objets usuels, la réglementation suivante est applicable pour le coupage des vins indigènes de l'année 1960:

Les vins avec indication d'origine ou de cépage, provenant des cantons de Saint-Gall, Grisons, Neuchâtel et de la Principauté du Liechtenstein ne peuvent être coupés avec des vins d'une autre origine.

Le canton de Vaud interdit le coupage des vins blancs, tandis qu'il autorise celui des vins rouges.

Le canton du Valais n'admet le coupage que pour le Fendant et exclusivement avec du Johannisberg.

Le canton du Tessin autorise le coupage, à l'exception du «Merlot del Ticino», mis en bouteilles.

Selon l'article 337, lettre a, de l'ordonnance précitée les vins avec indication d'origine ou de cépage, provenant de cantons qui n'interdisent pas le coupage, peuvent être coupés avec un vin d'une autre origine propre à cette fin, sans qu'il soit nécessaire d'en modifier la déclaration. Ce coupage doit être fait cependant avec un vin qualitativement supérieur et dans une proportion n'excédant pas 20 pour cent du mélange. Les vins blancs ne peuvent être coupés qu'avec des vins indigènes.

Taglio dei vini indigeni della vendemmia del 1960

(Comunicato del Dipartimento federale dell'interno)

In applicazione dell'articolo 337, lettere a, b, c (testo del 4 ottobre 1946) dell'Ordinanza sul commercio delle derrate alimentari e degli oggetti d'uso e consumo, le disposizioni qui appresso si applicano ai tagli dei vini indigeni dell'anno 1960:

I vini con l'indicazione dell'origine o del vitigno, provenienti dai Cantoni San Gallo, Grigioni, Neuchâtel e dal Principato del Liechtenstein, non possono essere tagliati con vini di altro origine.

Il Cantone di Vaud vieta il taglio dei vini bianchi mentre che permette quello dei vini rossi.

Il Cantone del Vallese non permette il taglio che del Fendant, esclusivamente col Johannisberg.

Il Cantone del Ticino autorizza il taglio all'eccezione del «Merlot del Ticino» in bottiglie.

Conformemente all'articolo 337, lettera a, dell'ordinanza sopra menzionata, i vini con l'indicazione dell'origine o del vitigno, provenienti dai Cantoni nei quali non è vietato il taglio, possono essere tagliati con vino di un'altro origine atto a tale scopo, senza che sia necessario modificarne la dichiarazione. Tuttavia, questo taglio dev'essere fatto con un vino di qualità superiore e in proporzione di non oltre il 20 % della mescolanza. Il vino bianco può essere tagliato soltanto con vino indigeno.

Postsendungen nach der Republik China (Taiwan); Adresse

(PTT) Postsendungen nach den Inseln Taiwan (Formosa), Penghu (Pescadores), Kinmen (Quemoy) und Matsu tragen dann und wann als Bestimmungsland nur die Angabe «China», was dazu führen kann, dass diese Sendungen nach der Volksrepublik China gelangen. Da die genannten Inseln Bestandteile des nationalistischen Chinas sind, sollen die dorthin gerichteten Sendungen wie folgt adressiert werden:

a) Für Sendungen nach den Inseln Taiwan und Penghu: Taiwan (Formose) République de Chine.

b) Für Sendungen nach den Inseln Kinmen und Matsu: via Taiwan (Formose) République de Chine.

Um Fehlleitungen vorzubeugen, werden die Aufgeber ersucht, die Angabe «Taiwan (Formose)» durch Unterstreichen oder sonstwie besonders hervorzuheben. 251. 26. 10. 60.

Envois à destination de la République de Chine (Taïwan); adresse

(PTT) Il peut arriver que des envois pour les îles Taïwan (Formose), Penghu (Pescadores), Kinmen (Quemoy) et Matsu parviennent en République populaire de Chine, parce qu'ils ne portent que la mention «Chine». Ces îles faisant partie de la Chine nationaliste, les envois qui y sont expédiés doivent être adressés comme suit:

a) Taïwan (Formose) République de Chine, pour les envois à destination des îles Taïwan et Penghu;

b) via Taïwan (Formose) République de Chine, pour les envois à destination des îles Kinmen et Matsu.

En vue d'éviter des erreurs d'acheminement, les expéditeurs sont invités à souligner l'indication «Taïwan (Formose)» ou à la faire ressortir de toute autre manière. 251. 26. 10. 60.

Ausland-Postüberweisungsdienst – Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 26. Oktober 1960 — Cours de conversion dès le 26 octobre 1960

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.68; Dänemark: Fr. 62.85; Deutschland: Fr. 103.60; Frankreich NF: Fr. 88.—; Italien: Fr.—.69¾; Marokko: Fr.—.87½; Niederlande: Fr. 114.55; Norwegen: Fr. 60.70; Oesterreich: Fr. 16.63; Schweden: Fr. 83.70.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 $ Sterl. = Fr. 12.18. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 251. 26. 10. 60.

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(10. Ausgabe)

Eine neue Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden und soeben erschienen; alle Vorausbesteller wurden damit bedient.

Sie umfasst über 1000 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Verbänden selbst geliefert wurden.

Das vielseitig verwendbare Verzeichnis wird zum Preise von **Fr. 5.50** abgegeben. Bestellungen nimmt der Verlag des **Schweizerischen Handelsamtsblattes**, Effingerstrasse **3, in Bern,** entgegen. Um die umständliche Zusendung gegen Nachnahme zu vermeiden, ist die entsprechende Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 vorteilhaft. In diesem Falle genügt es, die Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes anzubringen.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Personal-Fürsorge nicht identisch mit Personal-„Versicherung"!

Eine richtig aufgebaute Fürsorge-Einrichtung hat mit einer kostspieligen „Versicherung" recht wenig zu tun. Eine

Betriebssparkasse,

welche die Beiträge von Firma und Personal ohne fremde Spesen selbst verwaltet, bietet bekanntlich in psychologischer wie materieller Hinsicht entscheidende Vorteile, vor allem

wesentlich höhere Altersleistungen.

Sie kann auch für kleinere Firmen mit wenig Geld durch einen Hinterbliebenenschutz ergänzt werden. Entscheidende Voraussetzung für den Erfolg ist jedoch eine wohldurchdachte Organisation. Deren Pflege und Weiterentwicklung ist seit Jahren unsere Spezialität. Wir stellen Ihnen unsere

Erfahrungen mit über 500 Fürsorgeeinrichtungen

aller Art (Betriebssparkassen, Gruppenversicherungen, Pensionskassen) sowie einen umfassenden Service gerne zur Verfügung. Eine unverbindliche Besprechung mit einem Mitglied unserer Geschäftsleitung verschafft Ihnen den Überblick über die Möglichkeiten Ihres Betriebes.

UNION TREUHAND AG.

H. G. Stokar Dres. R. und D. Stokar Zeltweg 44, Zürich 32
Telephon (051) 34 71 31

Inserate
im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Wir suchen im Auftrage einer **Grossbrauerei** im Raume **Zürich** eine geeignete Persönlichkeit, die als

kaufm. Direktor

— dem Delegierten des Verwaltungsrates direkt unterstellt — das gesamte Unternehmen administrativ (Finanz — Verkauf — Personal) zu führen und die Nachfolge des zu pensionierenden Vorgängers mit Initiative und Weitblick anzutreten versteht.

Interessenten sind gebeten, ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen zu richten an

Arbeitspsychologisches Institut
Dr. C. Halter
Universitätsstrasse 69, Zürich 6

Unser Institut garantiert den Bewerbern streng vertrauliche Behandlung ihrer Anmeldung, erteilt Auskünfte (nur mündlich und nach vorheriger telefonischer Anmeldung) und leitet ihre Angebote nur bei ausdrücklichem Einverständnis an den Auftraggeber weiter, der dann direkt mit den Interessenten in Verbindung tritt. (Tel. 051 / 26 39 54)

Die solide Basis für den rationellen Güterumschlag

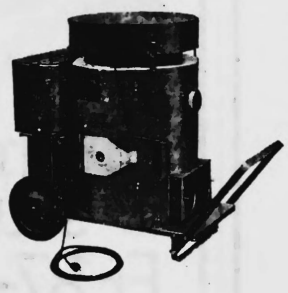
Caprez Paletten

Daniel Caprez AG
Holzbau Holzhandel
Waltensburg GR Tel 086 713 26

Paletten Aufsteckrahmen Boxpaletten Kisten
aus zähem Bündnerholz

HERMAN NELSON

Mobile Luftheizapparate



Ideal, leicht transportierbar, unentbehrlich als Raumheizung – Notheizung – Austrocknung – usw.
Reine Warmluft, grosse Wärmeleistung, einfach im Betriebe!
Denken Sie daran – der Winter kommt sicher, und verlangen Sie noch heute Preisliste und Unterlagen.
Wir beraten Sie gerne und kostenlos!

RIWOSA AG., Zürich 32
Witikonerstrasse 80 – Tel. (051) 24 45 54

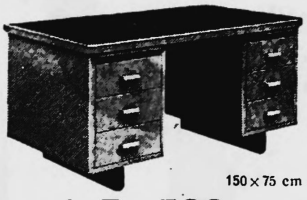
Letzterschienene Sonderhefte

Die hiernach aufgeführten Sonderhefte können vom Verlag des Schweizerischen **Handelsamtsblattes in Bern,** Effingerstrasse 3, bezogen werden. Auf Verlangen geben wir auch gerne die Liste sämtlicher Sonderhefte ab. Die meisten dieser Veröffentlichungen sind in deutscher und französischer Sprache erhältlich:

Nrn.		Fr.
57	Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe, 72 S. (1953)	6.80
59	Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens, 42 S. (1955)	4.75
60	Hilfe an die Bergbevölkerung durch Ansiedlung von Industriebetrieben, 48+4 Seiten Kunstdruckbeilage (1955)	6.30
61	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1952 bis 1955 (1956)	9.70
62	Massnahmen des Bundes zugunsten der Bergbevölkerung, 60 S. (1956)	6.30
63	Die Förderung des sozialen Wohnungsbaues, 40 S. (1956)	5.—
64	Die Beziehungen zwischen Bund und Wirtschaftsverbänden, 40 Seiten (1957)	4.75
—	Kartell und Wettbewerb in der Schweiz, 252 S. (1957)	20.—
65	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1955—1957 (1958).....	9.70
66	Die wirtschaftliche und soziale Lage der schweizerischen Bergbevölkerung (1959)	10.85
67	Die Mietpreiskontrolle und ihr künftiger Abbau, 30 S. (1959)	3.85
68	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1957—1959 (1960).....	11.35
32	Darstellung und Würdigung der privat- und öffentlich-rechtlichen Konkurrenzregelung in der schweizerischen Uhrenindustrie, 112 S. (1959)	11.35
—	Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände (10. Ausgabe, 1960)	5.50

Kampoda

Für Ihr Büro: erstklassige Stahlmöbel



150 × 75 cm

ab Fr. 520.–
ohne Schloss
Sofort lieferbar!

Generalvertreter:
Trosselli & Söhne AG.
60–62, rue du Stand
Tel. (022) 24 43 40
Genève

Kampoda
Löwenstrasse 44
Tel. (051) 25 84 84
Zürich

Verlangen Sie Prospekte. — Vertreter in der ganzen Schweiz.

Inventar – Rechnungsruf

Erblasser:
David Lawrence Jones

geboren 1886, gestorben 9. September 1960, vormaliger Verwaltungsrat von Gesellschaften, wohnhaft gewesen: Llwyndu Court, Abergavenny, County Monmouthshire, England.

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers in der Schweiz, einschliesslich allfällige Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden (erstere unter Androhung des Ausschlusses im Falle der Nichtbeachtung der Frist) innert einer Frist von 2 Monaten (zwei Monaten) von dieser Veröffentlichung an schriftlich beim Unterzeichneten anzumelden.

Ansprüche, die innert dieser Frist nicht angemeldet werden, können vom Testamentsvollstrecker nicht berücksichtigt werden.

Aus Auftrag des Testamentsvollstreckers:
Dr. E. Wolf, Advokat,
Bahnhofstrasse 77, Zürich.

Avis d'inventaire et sommation

Succession de
David Lawrence Jones

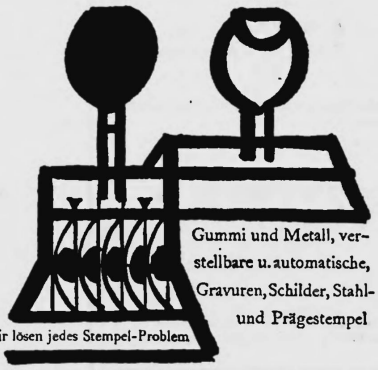
né en 1886, décédé le 9 septembre 1960, ancien administrateur de sociétés, autrefois demeurant: Llwyndu Court, Abergavenny, Compté de Monmouthshire, Angleterre.

Les créanciers, y compris ceux en vertu de cautionnements, et les débiteurs du défunt en Suisse sont sommés de produire leurs créances, à peine de forclusion, et de déclarer leurs dettes, dans le délai de 2 mois (deux mois) à compter de la présente publication, par écrit, au soussigné.

A l'expiration dudit délai de 2 mois, l'exécuteur testamentaire ne prendra plus en considération les réclamations des créanciers du défunt.

Par commission de l'exécuteur testamentaire:
Dr E. Wolf, avocat,
Bahnhofstrasse 77, Zurich.

Alle Stempel ...



Gummi und Metall, verstellbare u. automatische, Gravuren, Schilder, Stahl- und Prägestempel

Wir lösen jedes Stempel-Problem

SPECKERT + KLEIN

Schweizergasse 20 Zürich 1 Telephon 25 00 50

Statt 20 Minuten nur 30 Sekunden mit Photorapid

Ein Beispiel aus der Praxis, welches für viele Büroarbeiten zutrifft, dabei unnütze Zeit, Geld und manchen Ärger kostet:
Für die Abschrift eines ganzseitigen Briefes benötigt eine Bürokraft ca. 20 Minuten. Das Photorepid-Gerät liefert Ihnen in nur 30 Sekunden eine originalgetreue Schwarzweisskopie von jeder ein- oder mehrfarbigen Vorlage. Es ist erstaunlich, was Ihnen Photorapid an vielen Abschreiberbeiten einsperen kann. Wenns pressiert, können blitzschnell Duplikete von Akten, Dokumenten, Plänen usw. für sofort gebrauchte Unterlagen in beliebiger Anzahl bereit liegen.
Photorepid-Geräte brauchen keine Installation, können in allen Räumen mit Stromenschluss aufgestellt und leicht bedient werden. 15 Modelle für alle Ansprüche.
Verlengen Sie Spezialprospekte oder unverbindliche Vorführung und Probeeufstellung der Photorapid-Geräte durch den Febrikenten:

BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH
BADENERSTRASSE 294 TELEPHON 051/25 86 88

England — Schweiz
F T A
Die Verwendung von unseren eigenen **Containern** für Ihre Lieferungen von und nach England bietet Ihnen Vorteile.
MAT TRANSPORT A.G.
BASEL Tel. 061/35 18 00
ZÜRICH Tel. 051/25 89 92
LONDON E. C. 1
Murray House, Barbican

Versierte, bilanzsichere
Buchhalterin
sucht dynamischen Posten.
Offerten unter Chiffre D 81423 an Publicitas Bern.

RN
Vollkommene Harmonie von Nützlichem und Schönem — verwirklicht in den Knoll International Büromöbeln
Rüegg-Naegeli
Bahnhofstrasse 22 Zürich Tel. 051/23 37 07

BÜRO- UND BETRIEBS-ORGANISATION
Organisator:
A. SCHILD, lic. oec.
ZÜRICH, Bahnhofstraße 37

Il a été égaré un livret de dépôts B du Crédit Suisse, Genève, portant le

N° 46488

La personne qui l'aurait trouvé ou qui le détiendrait à quelque titre que ce soit est sommée d'en donner avis sans retard au Crédit Suisse, Genève. A défaut de présentation dans le délai de six mois à dater de la présente publication, le dit livret sera annulé, conformément à l'article 90 du Code des obligations.

Buchhalter
63jährig, in ungekündigter Stellung, arbeitsam, initiativ, fachkundig und selbständig, vertraut mit Steuerrechtspraxis, Betreibungs- und Konkurswesen sowie Sozialversicherungen, sucht auf Beginn 1961 oder nach Vereinbarung neuen Wirkungskreis, möglichst in Zürich oder Umgebung. – Angebote erbeten unter Chiffre O 19626 Z an Publicitas Zürich 1.

GENERAL MOTORS SUISSE S.A. BIEL

Wir suchen für allgemeine Büroarbeiten in unserer Zollabteilung einen

kaufmännischen Angestellten

Gute Sprachkenntnisse in Deutsch und Französisch, wenn möglich auch in Englisch, sind erwünscht.

Offerten mit Gehaltsansprüchen sind erbeten unter Ref. «Zoll» an den Personalchef der

GENERAL MOTORS SUISSE S.A. BIEL

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

Sali Bloch-Meyer

geb. 1908, Vertreter, von Endingen (AG), zuletzt wohnhaft gewesen in Basel, Tessinstrasse 42.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner einschliesslich Bürgschaftsgläubiger bis 26. November 1960 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Basel, den 25. Oktober 1960. **Erbschaftsamt Basel-Stadt.**

LUZERNER KANTONALBANK LUZERN

Die Stelle des

DIREKTORS

unserer Handelsabteilung

ist zufolge bevorstehender Erreichung der Dienstaltersgrenze durch den bisherigen Inhaber neu zu besetzen.

Bewerber werden gebeten, ihre Anmeldung bis 30. November 1960 unter Beilage eines Curriculum vitae, einer Photographie und einer Schriftprobe Herrn Bankpräsident Dr. jur. Joseph Studer, Seidenhofstrasse 14, Luzern, einzureichen.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft – Inserieren Sie!

Avis aux communes et entrepreneurs

La commune d'Orbe (VD) cherche à louer ou acheter un ou deux baraquements pouvant abriter trois ou quatre classes d'école.

Offres à adresser à la municipalité d'Orbe, avec toutes descriptions utiles concernant ce matériel et la possibilité de le visiter.

Orbe, le 21 octobre 1960.

Municipalité d'Orbe.

wie man sitzt, so arbeitet man, gerade deshalb ist es wichtig, dass an jedem Arbeitsplatz ein zweckmässiger Federdrehstuhl steht.

Höhenverstellung von 46-56 cm

bequeme Sitzform, gute Federung

Auch mit Filz, Fussgleitern oder Rollen lieferbar.

Drehstuhl

Fr. 87.– 5 Jahre Garantie

Werner Fricker
Büromöbel, Basel Spalenring 149
Telefon 061 23 00 37-36